

Visitor

En försäkring när du får besök från utlandet/
Insurance for visitors from abroad



När du får besök från utlandet kan det kännas tryggt att teckna en läkekostnadsförsäkring som skyddar din gäst./When you receive visitors from abroad it can feel safe to take out a medical insurance that protects your guest.

Vår försäkring ersätter bland annat vårdkostnader vid akut sjukdom eller olycksfall, akut tandbehandling vid olycksfall, resor i samband med sjukvård och mycket mer./For example our insurance covers health care costs for acute illness or accident, emergency dental treatment in case of an accident, travel connected with medical treatment and much more.

Kort information om försäkringen/ Short information about the insurance

- Försäkringen gäller för utländska medborgare som inte uppnått 70 års ålder och som är på tillfälligt besök i Norden./The insurance applies for foreign citizens, who are not yet 70 years of age and who are temporarily visiting a Nordic country.
- Den kan tecknas upp till 365 dagar./It is valid for a maximum of 365 days.
- Försäkringen måste tecknas för hela resan och betalas innan resan påbörjats. (Resan anses påbörjad när den försäkrade anländer till Norden och avslutad när den försäkrade lämnat Norden.)/The insurance must be purchased for the entire trip and paid before the trip started. (The journey begins, when the insured arrives to a Nordic country and ends when the insured departs from the Nordic country.)
- Försäkringen gäller även i de övriga Schengenländerna om den försäkrade har ett Schengenvisa, utfärdat av svensk utlandsmyndighet (ambassad eller generalkonsulat). The insurance applies in the Schengen countries if the insured is holder of a Schengen Visa issued by a Swedish Embassy or Consulate General.
- Om den försäkrade inte har möjlighet att påbörja sin vistelse i det område som framgår av försäkringsbeviset kan startdatumet ändras. Ett nytt startdatum kan avtalas med Europeiska ERV förutsatt att försäkringen är betald innan resan/vistelsen påbörjats./If the insured is unable to arrive to the area shown in the certificate of insurance the start date can be changed. A new start date can be agreed with Europeiska ERV provided that specified insurance premium is paid before the trip/stay started.

Det här ingår i Visitorförsäkringen/ This is included in the Visitor Insurance

Högsta ersättningsbelopp per försäkrad och skadetillfälle/
Maximum compensation per insured and claim

Kostnader i samband med sjukdom och olycksfall/
Costs in connection with illness and accident

- Vårdkostnader vid akut sjukdom och olycksfall/
Medical treatment in case of acute illness and accident
- Akut tandbehandling vid olycksfall/
Acute dental treatment in case of acute accident
- Resor i samband med sjukvård/
Journey in connection with medical care
- Hemresa/hemtransport/
Journey home/home transportation
- Hemtransport av avliden/
Repatriation of deceased person

€ 30 000

Begravning på plats /Burial in Sweden

SEK 25 000

Självrisk/Excess

SEK 1 000

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel och prisförändringar / We reserve any printing errors and price changes.

Pris per person/price per person

Dag 1/day 1	SEK 100
Dag 2-365/day 2-365	SEK 18

Gäller fr o m 15 januari 2014/Valid from January 15 2014

EUROPEISKA  ERV

Om du vill kontakta oss;
Telefon 0770-456 900, info@erv.se
www.erv.se

A. *Säkerhetsföreskrifter, aktsamhetskrav, för vem, var och när försäkringen gäller, begreppsförklaringar, självrisk, försäkringsmoment och högsta ersättningsbelopp. För denna försäkring gäller, angivna under respektive moment, vissa säkerhetsföreskrifter, aktsamhetskrav, undantag och begränsningar som vi vill att du tar del av innan du reser. Om du inte följer föreskrifterna kan detta medföra att ersättningen reduceras eller helt uteblir.*

A. 1 För vem, var och när försäkringen gäller

A. 1.1 Försäkringen gäller för utländska medborgare som inte uppnått 70 års ålder, på tillfälligt besök i Norden. Vem försäkringen gäller för framgår av försäkringsbeviset.

A. 1.2 Försäkringens geografiska giltighetsområde framgår av försäkringshandlingen. För innehavare av Schengenvisum, utfärdat av svensk utlandsmyndighet (ambassad eller generalkonsulat), gäller försäkringen i Schengenländerna. Vad som sägs om Norden i försäkringsvillkoren gäller även för annat i försäkringshandlingen angivet giltighetsområde.

A. 1.3 Försäkringen gäller, om inte annat avtalats, från begynnelse dagen och under resa/vistelse i Norden, dock längst 12 månader, förutsatt att försäkring tecknats och premien betalats innan resan/vistelsen påbörjats. Försäkringen kan tidigast börja gälla när den försäkrade anländer till Norden. När den försäkrade lämnar Norden upphör försäkringen att gälla, även om försäkringstiden skulle vara längre.

A. 1.4 Försäkringens giltighetstid framgår av försäkringshandlingen och förlängs inte automatiskt.

A. 2 Självrisk

Försäkringen gäller med en självrisk på 1.000 kr per skadetillfälle.

A. 3 Begreppsförklaringar

Försäkrad kallas den vars intresse har försäkrats mot skada eller på vars person en försäkring har tecknats. Hemland är den försäkrades ursprungsland för vilket den försäkrade innehar ett pass alternativt det land där den försäkrade var bosatt innan han/hon anländer till Norden. Medförsäkrad kallas person med vilken försäkringstagaren gemensamt beställt resan och som tecknat samma försäkring. Norden omfattar Sverige, Norge, Danmark, Finland, Island samt Färöarna. Olycksfall är en kroppsskada som drabbar den försäkrade ofrivilligt genom en plötslig yttre händelse, dvs ett utifrån kommande våld mot kroppen. Med olycksfall jämställs kroppsskada som uppkommit genom förfrysning, värmeslag eller solsting. Den dag sådan skada visar sig anses vara tidpunkten för olycksfallet. Säkerhetsföreskrift är en föreskrift om vissa bestämda handlingssätt eller anordningar som är ägnade att förebygga eller begränsa skada eller om vissa bestämda kvalifikationer hos den försäkrade.

A. 4 Försäkringsmoment och högsta ersättningsbelopp framgår av tabellen på sid 1.

B. Blir du akut sjuk eller råkar ut för olycksfall under resan/vistelsen i Norden.

Ersättning lämnas med högst € 30 000 per skadetillfälle för nödvändiga och skäliga kostnader, enligt momenten B.1 och B.2 nedan.

B. 1.1 Vård- och behandlingskostnader

Ersättning lämnas för kostnader för behörig och ojävig läkare, sjukhusvård och för den behandling som föreskrivs, i allmän vård.

B. 1.2 Säkerhetsföreskrifter

För att du ska få ersättning måste dina krav kunna styrkas med intyg i original från behörig och ojävig läkare i Norden. Om kostnaderna för vård och behandling - med undantag för akut behandling - beräknas överstiga 10 000 kr ska kostnaderna i förväg godkännas av Euro-Arm alternativt Europeiska ERV, innan behandlingen påbörjas. Kostnader ska verifieras med kvitton i original. Om du inte följer föreskrifterna kan detta medföra att ersättningen reduceras eller helt uteblir.

B. 1.3 Begränsningar

Vid akut sjukdom och olycksfall lämnas ersättning för kostnader som avser vård och behandling inom 60 dagar från första läkarbesöket. Efter bedömning av Euro-Center Prag Assistans/Europeiska ERVs läkare har Europeiska ERVs rätt att påfordra att du återvänder till hemlandet för behandling. Om du inte följer Euro-Center Prag Assistans/Europeiska ERVs läkares beslut kan det medföra att ersättningen för dina vårdkostnader minskas eller helt uteblir.

B. 2 Hjälpmedel och intyg

Ersättning lämnas för kostnader och hjälpmedel som behörig och ojävig läkare föreskriver för den akuta sjukdomens/olycksfallsskadans läkning, under längst 60 dagar och för läkarintyg samt andra handlingar som Europeiska ERV behöver för att handlägga skadan.

B. 3 Tandbehandling vid olycksfallsskada Skadas dina tänder vid ett olycksfall lämnas ersättning för behandling som inom 60 dagar utförs av behörig och ojävig tandläkare i Norden.

B. 3.1 Säkerhetsföreskrifter

Terapi- och kostnadsförslag ska godkännas av Euro-Center Prag Assistans eller Europeiska ERV innan behandlingen påbörjas. Om du inte följer föreskrifterna kan detta medföra att ersättningen reduceras eller helt uteblir.

B. 3.2 Begränsningar

Skada på tand vid tuggning eller bitning betraktas inte som olycksfall och ersätts inte. Föreliggande vid olycksfallsskada på tand, sjukliga eller andra för din ålder onormala förändringar, lämnas endast ersättning för den skada som kan antas ha blivit följden om förändringarna inte förelag då skadan inträffade.

B. 4 Resor i samband med sjukvård

Behöver du uppsöka läkare/sjukhus för vård och behandling lämnas ersättning för dina kostnader för lokala resor i Norden. Resor med egen bil ersätts med 1.50 kr/km.

B. 4.1 Begränsningar

Ersättning lämnas endast för sådana resor som avser vård och behandling inom 60 dagar från första läkarbesöket. Ersättning lämnas för billigast möjliga färdstätt med hänsyn till ditt hälsotillstånd.

B. 5 Hemresa/hemtransport

Ordinär behörig ojävig läkare i Norden, på grund av medicinska skäl, hemresa vid annan tidpunkt än den planerade lämnas ersättning för merkostnaderna för hemresan. Europeiska ERV betalar även merkostnaderna för en nära anhörig som tecknat samma försäkring, alternativt för en annan medförsäkrad.

Europeiska ERV betalar inte kostnaderna för återresa till Norden.

B. 5.1 Säkerhetsföreskrift

Såväl nödvändigheten av hemresan som färdstätt ska i förväg godkännas av Euro-Center Prag Assistans eller Europeiska ERV. Om du inte följer föreskrifterna kan detta medföra att ersättningen reduceras eller helt uteblir.

B. 6 Hemtransport av avliden eller begravning i Sverige

Avliden den försäkrade under resa/vistelse i Norden betalar Europeiska ERV transporten av den avlidne till hemlandet. Europeiska ERV betalar även merkostnaderna för en medförsäkrads hemresa. Vid dödsfall i Norden kan, istället för hemtransport av den avlidne, ersättning lämnas för kostnader för begravning i Norden, dock med högst 25 000 kr.

B. 6.1 Säkerhetsföreskrift

Hemtransport alternativt begravning i Norden ska i förväg godkännas av Euro-Center Prag Assistans eller Europeiska ERV. Om du inte följer föreskrifterna kan detta medföra att ersättningen reduceras eller helt uteblir.

B. 7 Gemensamma begränsningar och undantag till B 1 - B 6.

- Ersättning lämnas endast för sådana kostnader som varit nödvändiga och skäliga.
- Om inte annat avtalats med Europeiska ERV lämnas ingen ersättning vid skada som drabbar dig under deltagande i sport, idrott, äventyr, expeditivliknande eller annan liknande riskfylld sysselsättning som inte är att anse som motion eller fritidssysselsättning i normal omfattning och intensitet. • Vid olycksfall under flygning lämnas endast ersättning om du varit passagerare på nationalitetsbetecknat luftfartyg i linje- eller chartertrafik. Till passagerare räknas endast personer ombord som inte har eller utför uppdrag i samband med flygningen.

Om du blir akut sjuk eller råkar ut för olycksfall får du ingen ersättning för:

- kostnader för befintliga medicinska tillstånd eller kroniska sjukdomar. Ett befintligt medicinskt tillstånd är ett tillstånd eller en följd av ett medicinskt tillstånd som innan försäkringen började gälla existerat, visat symptom, diagnostiserats eller vid något tillfälle krävt behandling, medicinering eller råd från läkare/sjukvårdspersonal. Som befintligt medicinskt tillstånd betraktas även ett tillstånd som den försäkrade känt till eller rimligen bör ha känt till innan försäkringen började gälla, vare sig en läkare konsulterats eller inte. • kostnader för planerad sjukvård • kostnader för privata operationer och behandlingar och därmed sammanhängande vårdkostnader • kostnader för vistelse på bad- eller kuranstalt och därmed förenade resor • kostnad som är föroresad av att fartyg eller flygplan på grund av din olycksfallsskada eller sjukdom måste ändra sin färdplan • kostnad för olycksfall eller akut sjukdom, som på ett avgörande sätt, orsakats av alkohol, andra berusningsmedel, sömnmedel eller narkotiska medel eller av allvarlig psykisk störning • kostnad som har samband med graviditet och som uppstått efter den 28:e veckan av graviditeten • kostnad för förebyggande hälsovård, vaccinationer, graviditetskontroller • tandbehandling som inte beror på olycksfall • kostnader föroresade av självmord eller självmordsförsök • hemtransport eller annan transport föranledd enbart av din rädsla/oro för smittorisk • kostnad som kan ersättas från annat håll enligt lag, annan författning, konvention, försäkring eller skadestånd som du erhåller • kostnad för privat sjukvård i Norden eller kostnader som uppstått utanför Norden.

I övrigt gäller för denna försäkring bestämmelserna i Försäkringsavtalslagen (FAL), i tillämpliga delar.

SKADEANMÄLAN

Vid olycksfall eller sjukdom ska anmälan göras snarast möjligt. Du ska utan dröjsmål anlita ojävig läkare och noga följa läkarens föreskrifter. Du måste lämna av Europeiska ERV begärda upplysningar och intyg i original och låta undersöka dig av läkare som Europeiska ERV anvisar. Kostnaden för sådan undersökning ersätts av Europeiska ERV.

Anmäl din skada på www.erv.se via vår tjänst Claims Online, eller beställ blankett genom vår telefonsvarare 0770-456 900. Av foldern som bifogas med blanketten för skadeanmälan framgår vilka dokument som ska bifogas din anmälan till oss. Fyll i alla personuppgifter och beskriv utförligt vad som hänt och vilka ersättningsanspråk du har.

Glöm inte att skriva under anmälan och posta till:

Europeiska ERV

Box 1

172 13 Sundbyberg.

Besöksadress: Lofströms Allé 6 A, Sundbyberg.

Tel: 0770-456 900 www.erv.se

För hjälp med skadeanmälan, kontakta Europeiska ERV: privatskador@erv.se.

OBS! Hänvisa alltid till ditt försäkringsbevis eller resehandlinge

Omedelbar assistans dygnet runt.

Vid allvarligt olycks- eller sjukdomsfall kontakta Europeiska ERV/Euro-Center Prag Assistans Tel: +46 770 456 920.

Personuppgiftslagen, PuL.

För all behandling av personuppgifter tillämpas personuppgiftslagen, PuL. Vi använder oss av den senaste registreringstekniken för att kunna administrera försäkringen och tillgodose dina önskemål som kund. För information om personuppgifter eller begäran om rättelse kontakta Europeiska ERVs personuppgiftsombud.

From January 1 2014

This is a translation from Swedish to English of the insurance terms and conditions "Villkor för Visitor". In the event of a dispute regarding the content and interpretation of these terms and conditions, the original Swedish wording shall always prevail.

A. Security directives, requirements regarding standards of care, to whom, where and when the insurance applies, definitions, excess, sections of the insurance and maximum compensation amounts. Certain security directives, requirements regarding standards of care, exclusions and limitations apply to this insurance – stated in their respective sections, which we ask you to read before your departure. If you do not comply with these directives, this may result in partial or total reduction of the amount of compensation.

A. 1 To whom, where and when the insurance applies

A.1.1 The insurance applies for foreign citizens, who are not yet 70 years of age and who are temporarily visiting a Nordic country. Details concerning the individual to whom the insurance applies are stated in the insurance certificate.

A.1.2 The geographical scope of the insurance is specified in the insurance certificate. The insurance applies in the Schengen countries if the insured is holder of a Schengen Visa issued by a Swedish Embassy or Consulate General. What is stated in these policy conditions about the Nordic countries, also applies to each of the other geographical scopes specified in the insurance certificate.

A.1.3 Unless otherwise agreed, the insurance coverage commences on the inception date and remains in force while the insured is travelling/staying in a Nordic country, however, for a maximum of 12 months, provided that the insurance was purchased, and the premium was duly paid, before commencement of travel/stay in the Nordic countries. The insurance is valid when the insured arrives in a Nordic country, and terminates when the insured departs from a Nordic country, even if the insurance term covers a longer period.

A.1.4 The period of validity of the insurance is stated in the insurance certificate, and is not automatically extended.

A. 2 Excess

The insurance applies with an excess of SEK 1 000, per claim.

A. 3 Definitions

Accident is a bodily injury, suffered involuntarily by the insured, as a result of a sudden external event, i.e. an assault on the body from external means. Bodily injury due to freezing, heat exhaustion, or sunstroke, also falls into the category of accident. The date when such injury manifests itself, shall be considered to be the date of the accident. Co-insured means the person who together with the policyholder has booked the trip and purchased the Visitor insurance. Home country is the insured's country of origin, from which the insured holds a passport, alternatively, the country where the insured had his/her fixed, permanent home before arriving in a Nordic country. Insured means the person who has purchased the Visitor insurance, and who is covered under the provisions of these policy conditions. Nordic countries comprise Sweden, Norway, Denmark, Finland, Iceland and the Faeroe Islands. Security directives means an instruction about certain specific ways of acting or arrangements, which are designed to prevent or limit damages, or regarding certain specific qualifications pertaining to the insured.

A. 4 Sections of the policy and maximum compensation are specified in the table, page 1.

B. If you fall acute ill or have an accident

Whilst travelling or staying in a Nordic country, compensation is payable in a maximum amount of € 30.000, per occurrence, for necessary and reasonable costs, as detailed under Items B.1 and B.2 below.

B.1.1 Costs for medical care and treatment

The insurance pays for charges made for treatment by a legally licensed, impartial doctor, medical care in a hospital, and treatment as may be prescribed by the doctor, which is provided through the public health system.

B.1.2 Security directives

Claims for compensation must be substantiated by means of a medical certificate, in the original, issued by a legally licensed, impartial doctor in a Nordic country. If costs for medical care and treatment – excluding costs for emergency medical care are estimated to exceed SEK 10 000, such costs are subject to prior approval by EuroAlarm, alternatively, by Europeiska ERV, before commencement of treatment. Original receipts for actual costs must be provided. If the insured does not comply with these directives, this may result in a partial or total reduction in the amount of compensation.

B.1.3 Limitations

As regards sickness and accidental injuries, compensation is payable for costs relating to medical care and treatment under taken within 60 days from the date of the first visit to a doctor. Following a decision by Euro-Center Prague Assistance/Europeiska ERV's doctor, Europeiska ERV reserves the right to request that you return to your home country for medical treatment. If you do not comply with the instructions from Euro-Center Prague Assistance/Europeiska ERV's doctor, compensation for medical expenses may be reduced, or may be forfeited completely.

B. 2 Medical aids and certification

Compensation is payable for costs for aids and devices as prescribed by a legally licensed, impartial doctor, to alleviate sickness/accidental injury for a period of maximum 60 days, and costs for medical certificate as well as for other documentation that Europeiska ERV may require for purposes of claims handling.

B. 3 Dental treatment in the event of accidental injury

In the event of damages to teeth sustained in an accident, compensation is payable for dental treatment carried out within 60 days by a legally licensed, impartial dentist in a Nordic country.

B.3.1 Security directives

Recommendations for therapy and cost estimates for treatment must be approved by Europeiska ERV before treatment commences. If the insured does not comply with these directives, this may result in a partial or total reduction in the amount of compensation.

B.3.2 Limitations

Damages to a tooth as a consequence of chewing or biting, are not deemed to be an ac-

cident, and are not compensated. If, after dental injuries resulting from an accident, there are pathological or other changes that are not normal for your age, compensation is payable only for such injury that can be assumed to be the result of the accident, as if the changes had not existed when the injury occurred.

B. 4 Travel in conjunction with medical treatment

If you are required to consult a doctor or go to a hospital for medical care, your local travel costs in the Nordic countries will be reimbursed. Travel in own car is compensated in an amount of SEK 1.50 per kilometer.

B. 4.1 Limitations Compensation is payable only for travel in conjunction with medical care and treatment which is undertaken within 60 days after the first visit to the doctor. Compensation is payable for the least costly mode of travel in consideration of your state of health.

B. 5 Return journey to the home country In the event that a legally licensed, impartial doctor in a Nordic country prescribes that you return to your home country, for medical reasons, at other point in time than was originally planned by you, compensation is payable for supplementary costs for the return journey to your home country. Europeiska ERV will also pay supplementary costs for a close relative who has purchased the same insurance, alternatively, for one co-insured.

Europeiska ERV will not pay for the return journey to a Nordic country.

B.5.1 Security directives

The necessity for the premature return journey to your home country, as well as the means of transport, require the prior approval of Euro-Center Prague Assistance or Europeiska ERV. If the insured does not comply with these directives, this may result in a partial or total reduction in the amount of compensation.

B. 6 Repatriation of remains after death or burial in a Nordic country

If the insured dies while travelling/staying in a Nordic country, Europeiska ERV will pay for costs incurred for repatriation of the remains. Europeiska ERV will also pay supplementary costs for a co-insured's return journey to the home country. In the event of death in a Nordic country, instead of repatriation of the remains of the deceased, compensation may be paid for costs for burial in a Nordic country, however, at a maximum SEK 25 000.

B.6.1 Security directives

Repatriation, alternatively burial in a Nordic country, requires the prior approval of Euro-Alarm or Europeiska ERV. If the insured does not comply with these directives, this may result in a partial or total reduction in the amount of compensation.

B. 7 Common limitations and exclusions for items B.1 and B.2

- Compensation is payable only for such costs that were necessary and reasonable.
- Unless otherwise agreed, compensation is not payable in the event of an accident as a consequence of your participation in mountaineering, hang-gliding, parachuting, or other hazardous occupation, or otherwise participation in professional physical work or athletics competitions or training for such purpose.
- In the event of an accident during a flight, compensation is payable only if you have been a passenger in an aircraft which flies under a national symbol, in regular or charter traffic. Passengers are considered to be only such persons on board the aircraft who do not have, or who do not perform, a function or task connected with the flight.

In the event of acute sickness or an accident compensation is not payable for: • costs in respect of pre-existing conditions or chronic medical conditions. A pre-existing condition is any medical condition or related condition that existed, or that ever required treatment, medication or advice from a medical doctor or medical practitioner, or that was diagnosed, or that the insured knew about or should reasonably have known existed whether or not a doctor had been consulted, or for which the symptoms first appeared, prior to the commencement date of the insurance. • costs for planned medical treatment • costs for private surgery, and medical treatment connected therewith • costs for visits at public bath or spa establishment, and travel connected therewith • costs incurred by vessel or aircraft because it was necessary to change the itinerary/ flight plan, by reason of your accidental injury or sickness • costs due to accident or sickness caused due to serious mental disorder, abuse of alcohol, other intoxicants, barbiturates, narcotics or drugs • costs connected with pregnancy, after the 28th week of pregnancy • costs for preventive health care measures, pregnancy checkups • dental treatment that is not due to accidental injury • costs for transport to the home country, or other transport costs stemming exclusively from your anxiety/fear of risk of exposure to infection • costs that can be compensated from other sources in accordance with the law, statutes, conventions, insurance or claim for damages • costs for private medical care in a Nordic country • costs that have been incurred outside the Nordic countries.

In all other respects, the provisions of the Insurance Contracts Act (Försäkringsavtalslagen - FAL) shall apply in their relevant parts for this policy.

Rules governing claims handling:

In the event of the occurrence of an accident or sickness, notification shall be made without delay. You should immediately consult a legally licensed, impartial doctor and should subsequently comply with the doctor's instructions and recommendations. You must submit to Europeiska ERV such information, original certificates and receipts as may be requested by Europeiska ERV, and shall undergo a medical examination by a doctor assigned by Europeiska ERV. The costs for such medical examination will be borne by Europeiska ERV.

Claims for damages shall be sent to:

Europeiska ERV
P.O Box 1
172 13 Sundbyberg, Sweden.
Visiting address: Löfström Allé 6 A, Sundbyberg,
Telephone: + 46 (0) 770-456 900, www.erv.se

If you need help with the claim form, contact; Europeiska ERV: privatskador@erv.se.

NOTE! Always refer to your insurance policy or travel document.

Immediate assistance around the clock.

In the event of serious accidents or sickness, contact Europeiska ERV/Euro-Center Prague Assistance, Phone: +46 770 456 920.